

N. 8

21 DECEMBRE 1982. — Arrêté royal fixant pour l'année 1983 les quantités maximales de poisson à pêcher par des bateaux de pêche belges dans la zone de pêche de l'Islande

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois du 23 février 1971 et du 18 juillet 1973;

Vu le règlement pratique, conclu le 28 novembre 1975 entre les gouvernements de l'Islande et de la Belgique et modifié le 17 mai 1979 et le 11 juin 1981, concernant la pêche de 200 milles de l'Islande;

Considérant que, pour respecter cet accord il est nécessaire de réglementer, vis-à-vis des bateaux belges concernés, la quantité maximum de poisson que l'on peut capturer dans cette zone de pêche de l'Islande;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que le présent arrêté doit entrer en vigueur dans les plus brefs délais, afin de garantir scrupuleusement le respect de l'accord susmentionné;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les dispositions du présent arrêté s'appliquent aux bateaux de pêche belge : 0.81 « John », 0.129 « Amandine », 0.216 « Henri-Jeanine », 0.317 « Belgian Lady », 0.318 « Belgian Sailor » et 0.334 « De Haai ».

Art. 2. Les bateaux de pêche visés à l'article 1er peuvent capturer, entre le 1er janvier 1983 et le 31 décembre 1983, 4 400 tonnes de poisson dans la zone de 200 milles de l'Islande.

Ce poisson doit être débarqué exclusivement dans les ports belges.

N. 8

21 DECEMBER 1982. — Koninklijk besluit houdende vaststelling voor het jaar 1983 van de maximaal door Belgische vissersvaartuigen in de IJslandse visserijzone te vangen hoeveelheden vis

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning ertoe gemachtigd wordt, maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971 en 18 juli 1973;

Gelet op de praktische regeling, afgesloten tussen de regeringen van IJsland en Belgische vissersvaartuigen, van de IJslandse 200-mijl-zone, en gewijzigd op 17 mei 1979 en op 11 juni 1981;

Overwegend dat, ter naleving van dat akkoord het noodzakelijk is, voor de betrokken Belgische vaartuigen een regeling uit te vaardigen van de maximaal toegestane hoeveelheid vis die in bedoelde IJslandse visserijzone mag gevangen worden;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dit besluit zo spoedig mogelijk in werking moet treden ten einde het stipt naleven van genoemde regeling te kunnen waarborgen;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en van Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de volgende Belgische vissersvaartuigen : 0.81 « John », 0.129 « Amandine », 0.216 « Henri-Jeanine », 0.317 « Belgian Lady », 0.318 « Belgian Sailor » en 0.334 « De Haai ».

Art. 2. Door de in artikel 1 bedoelde vissersvaartuigen mag, tussen 1 januari 1983 en 31 december 1983, in de IJslandse 200-mijl-zone 4 400 ton vis worden gevangen.

Deze vis moet uitsluitend in Belgische havens worden aangevoerd.

Lors de chaque voyage la quantité débarquée de morue (*Gadus callarias* ou *Gadus morhua*) ne peut excéder les 25 p.c. de la quantité totale de poisson capturé dans la zone de 200 milles de l'Islande.

Art. 3. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, poursuivies et punies conformément aux articles 2, 3 et 4 de la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer.

Art. 4. Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 décembre 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

(Publié par le *Moniteur belge* du 6 janvier 1983, n° 3)

N. 9

5 JANVIER 1983. — Arrêté royal relatif à l'émission de l'emprunt 13 p.c. 1983-1991 du Fonds des Routes

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1955 relative au Fonds des Routes, modifiée par les lois des 26 juillet 1962, 4 mars 1963, 6 juillet 1964, 25 janvier 1967, l'arrêté royal n° 41 du 29 septembre 1967, l'arrêté royal du 28 novembre 1969, les lois des 28 décembre 1973, 5 janvier 1977, 7 novembre 1979, 2 juillet 1981 et l'arrêté royal du 10 décembre 1981;

Bij elke reis mag de hoeveelheid aangelande kabeljauw (*Gadus callarias* of *Gadus morhua*) niet meer omvatten dan 25 pct. van de totale hoeveelheid vis die in de IJslandse 200-mijl-zone werd gevangen.

Art. 3. Overtreding van de bepalingen van dit besluit wordt opgespoord, vervolgd en bestraft overeenkomstig de artikelen 2, 3 en 4 van de wet van 12 april 1957, waarbij de Koning ertoe wordt gemachtigd maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee.

Art. 4. Onze Staatssecretaris voor Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 december 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

(Bekendgemaakt door het *Belgisch Staatsblad* van 6 januari 1983, nr. 3)

N. 9

5 JANUARI 1983. — Koninklijk besluit betreffende de uitgifte van de 13 pct. lening 1983-1991 van het Wegenfonds

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 augustus 1955 tot instelling van het Wegenfonds, gewijzigd door de wetten van 26 juli 1962, 4 maart 1963, 6 juli 1964, 25 januari 1967, het koninklijk besluit nr. 41 van 29 september 1967, het koninklijk besluit van 28 november 1969, de wetten van 28 december 1973, 5 januari 1977, 7 november 1979, 2 juli 1981 en het koninklijk besluit van 10 december 1981;